

Số: 1413/VBCB-SYT

Cao Bằng, ngày 20 tháng 6 năm 2019

**VĂN BẢN CÔNG BỐ**  
**Cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế thuộc**  
**Trung tâm Y tế huyện Hòa An đủ điều kiện điều trị**  
**nghiện chất dạng thuốc phiện**

Kính gửi: Trung tâm Y tế huyện Hòa An.

Sau khi tiếp nhận, xem xét Hồ sơ đề nghị công bố cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế thuộc Trung tâm Y tế huyện Hòa An (Thành lập theo Quyết định số 119/QĐ-UBND ngày 31/01/2019 của Ủy ban nhân dân tỉnh Cao Bằng) đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện; đối chiếu với quy định tại Nghị định số 90/2016/NĐ-CP ngày 01/7/2016 của Chính phủ quy định về điều trị nghiện các chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế, Sở Y tế Cao Bằng thông báo:

1. Cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế thuộc Trung tâm Y tế huyện Hòa An (cơ sở điều trị Methadone).

Địa điểm: Xóm Bản Vạn 1, xã Bế Triều, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng.

Số điện thoại: 02063861051

Đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế theo quy định tại Nghị định số 90/2016/NĐ-CP ngày 01/7/2016 của Chính phủ.

Hồ sơ công bố của cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế thuộc Trung tâm Y tế huyện Hòa An được đăng tải trên Trang thông tin điện tử của Sở Y tế Cao Bằng (<http://soytecaobang.gov.vn>)

2. Sau khi Sở Y tế Cao Bằng công bố, Trung tâm Y tế huyện Hòa An:

- Chịu trách nhiệm trước pháp luật và trước Giám đốc Sở Y tế Cao Bằng về tính chính xác, trung thực của Hồ sơ công bố.

- Tổ chức triển khai tiếp nhận người nghiện chất dạng thuốc phiện tham gia điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện, thực hiện điều trị cho người nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế theo quy định./.

**Nơi nhận:**

- Như kính gửi;
- Giám đốc Sở Y tế;
- Các Phó Giám đốc Sở Y tế;
- Các phòng thuộc Sở;
- Trang web Sở Y tế Cao Bằng;
- Lưu: VT, NV.



**Vương Thị Tuyên**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Hòa An, ngày 10 tháng 6 năm 2019

**ĐƠN ĐỀ NGHỊ**

**Công bố đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế**

Kính gửi: Sở Y tế Cao Bằng.

Tên: Cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện thuộc Trung tâm Y tế huyện Hòa An.

Địa điểm: xóm Bản Vạn 1, xã Bế Triều, huyện Hòa An, tỉnh Cao Bằng; Điện thoại: 02063.861.051.

Căn cứ Nghị định số 90/2016/NĐ-CP ngày 01 tháng 7 năm 2016 của Chính phủ quy định về điều trị nghiện các chất dạng thuốc phiện bằng thuốc thay thế, Trung tâm y tế huyện Hòa An đề nghị Sở Y tế công bố cơ sở đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện đối với Cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện thuộc Trung tâm Y tế huyện Hòa An.

Chúng tôi xin gửi kèm theo Đơn này bộ hồ sơ gồm các giấy tờ sau:

1	Bản sao quyết định thành lập của cơ quan nhà nước có thẩm quyền hoặc bản sao giấy chứng nhận đầu tư hoặc bản sao giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp hoặc tài liệu tương đương khác	<input checked="" type="checkbox"/>
2	Danh sách nhân sự của cơ sở điều trị kèm theo bản sao văn bằng chuyên môn của từng nhân viên thuộc cơ sở điều trị	<input checked="" type="checkbox"/>
3	Bản kê khai trang thiết bị của cơ sở điều trị	<input checked="" type="checkbox"/>
4	Sơ đồ mặt bằng của cơ sở điều trị	<input checked="" type="checkbox"/>

Cơ sở công bố đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện xin cam kết:

1. Đã kiểm tra, ký đóng dấu vào những phần liên quan ở tất cả các giấy tờ nộp trong Hồ sơ công bố đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện này và xác nhận là đây là các giấy tờ hợp pháp, nội dung là đúng sự thật. Nếu có sự giả mạo, không đúng sự thật Cơ sở xin chịu hoàn toàn trách nhiệm và sẽ bị xử phạt theo quy định của pháp luật.

2. Đáp ứng đủ yêu cầu, điều kiện về cơ sở vật chất, trang thiết bị và nhân sự thực hiện việc điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện theo quy định.

3. Thông báo cho Sở Y tế Cao Bằng khi có bất cứ thay đổi nào đối với Hồ sơ công bố đủ điều kiện điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- BGĐ;
- Lưu: VT,TC-HC (H. 3b).

**THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**  
(Ký, ghi rõ họ, tên và đóng dấu)



**Nông Quang Trung**



ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH CAO BẰNG

Số: 119 /QĐ-UBND

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Cao Bằng, ngày 31 tháng 01 năm 2019

### QUYẾT ĐỊNH

Về việc hợp nhất Trung tâm Y tế, Bệnh viện Đa khoa và Trung tâm Dân số Kế hoạch hóa gia đình 12 huyện và Thành phố Cao Bằng để thành lập Trung tâm Y tế tại 12 huyện: Bảo Lạc, Bảo Lâm, Hà Quảng, Hạ Lang, Hòa An, Nguyên Bình, Phục Hòa, Quảng Uyên, Thạch An, Thông Nông, Trà Lĩnh, Trùng Khánh và Thành phố Cao Bằng

### ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH CAO BẰNG

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 55/2012/NĐ-CP ngày 28 tháng 6 năm 2012 của Chính phủ quy định về thành lập, tổ chức lại, giải thể đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Thông tư liên tịch số 51/2015/TTLT-BYT-BNV ngày 11 tháng 12 năm 2015 của Bộ Y tế, Bộ Nội vụ hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Sở Y tế thuộc Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố trực thuộc Trung ương và Phòng Y tế thuộc Ủy ban nhân dân huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh;

Căn cứ Thông tư số 37/2016/TT-BYT ngày 25 tháng 10 năm 2016 của Bộ Y tế hướng dẫn chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Trung tâm Y tế huyện, quận, thị xã, thành phố thuộc tỉnh, thành phố thuộc thành phố trực thuộc Trung ương;

Căn cứ Đề án số 12-ĐA/TU ngày 08 tháng 11 năm 2018 của Ban Thường vụ Tỉnh ủy sắp xếp, tổ chức lại các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc hệ thống hành chính nhà nước trên địa bàn tỉnh Cao Bằng theo Nghị quyết 19-NQ/TW, ngày 25/10/2017 của Ban Chấp hành Trung ương khóa XII;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Y tế tại Tờ trình số 2278/TTr-SYT ngày 04 tháng 12 năm 2018;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Nội vụ tại Tờ trình số 42/TTr-SNV ngày 08 tháng 01 năm 2019,

### QUYẾT ĐỊNH:

**Điều 1.** Hợp nhất Trung tâm Y tế, Bệnh viện Đa khoa và Trung tâm Dân số - Kế hoạch hóa gia đình 12 huyện và Thành phố Cao Bằng để thành lập Trung tâm Y tế tại 12 huyện: Bảo Lạc, Bảo Lâm, Hà Quảng, Hạ Lang, Hòa An, Nguyên Bình, Phục Hòa, Quảng Uyên, Thạch An, Thông Nông, Trà Lĩnh, Trùng Khánh và Thành phố Cao Bằng (sau đây gọi tắt là Trung tâm Y tế tại 12 huyện và Thành phố Cao Bằng).



**Điều 2. Vị trí pháp lý**

1. Trung tâm Y tế tại 12 huyện và Thành phố Cao Bằng là đơn vị sự nghiệp y tế công lập trực thuộc Sở Y tế Cao Bằng, có tư cách pháp nhân, có trụ sở, con dấu và được mở tài khoản riêng tại Kho bạc Nhà nước, Ngân hàng theo quy định của pháp luật.

2. Trung tâm Y tế tại 12 huyện và Thành phố Cao Bằng chịu sự chỉ đạo, quản lý trực tiếp về tổ chức, nhân lực, hoạt động, tài chính và cơ sở vật chất của Sở Y tế; chịu sự hướng dẫn về chuyên môn, nghiệp vụ của các đơn vị y tế tuyến tỉnh và Trung ương; chịu sự quản lý nhà nước của Ủy ban nhân dân các huyện, Thành phố tương ứng theo quy định của pháp luật.

**Điều 3. Giao Sở Y tế**

1. Chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan triển khai thực hiện phương án xử lý các vấn đề về nhân sự, tổ chức bộ máy, tài chính, tài sản, đất đai và các vấn đề khác liên quan đến việc thành lập Trung tâm Y tế tại 12 huyện và Thành phố Cao Bằng theo quy định.

2. Dự thảo quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Trung tâm y tế tại 12 huyện, Thành phố trình Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh quyết định.

**Điều 4.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký và thay thế Quyết định số 2251/QĐ-UBND ngày 28 tháng 12 năm 2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh về việc thành lập Trung tâm Y tế huyện, thành phố; bãi bỏ các Quyết định trước đây trái với Quyết định này.

Trong thời hạn 30 ngày làm việc kể từ ngày Quyết định này có hiệu lực, Trung tâm Y tế tại 12 huyện và Thành phố Cao Bằng có trách nhiệm tiến hành thủ tục giao nộp các con dấu cũ cho cơ quan Công an để thu hồi theo quy định.

**Điều 5.** Chánh Văn phòng Ủy ban nhân dân tỉnh; Giám đốc Sở Y tế; Giám đốc Sở Nội vụ; Giám đốc Sở Tài chính; Chủ tịch UBND các huyện, Thành phố Cao Bằng và thủ trưởng các cơ quan, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. /.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 5;
- TT Tỉnh ủy (b/c);
- TT HĐND tỉnh (b/c);
- CT, các PCT UBND tỉnh; (bản ĐT)
- Các PCVP UBND tỉnh;
- Sở Y tế;
- UBND các huyện, thành phố;
- Lưu: VT, NV, NC.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN  
CHỦ TỊCH



*Hoàng Xuân Ánh*

Hoàng Xuân Ánh



Hòa An, ngày tháng 6 năm 2019

**DANH SÁCH**

**Nhân sự làm việc tại cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện**

TT	Họ và tên	Vị trí việc làm tại cơ sở điều trị	Chế độ làm việc tại cơ sở điều trị ( <sup>2</sup> )	Các giấy tờ kèm theo	Ghi chú
1	Chu Thị Loan	Bác sĩ phụ trách chuyên môn kỹ thuật	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp CKI. 2. Bản sao có chứng thực chứng chỉ hành nghề. 3. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.	
2	Nguyễn Văn Sóc	Trưởng cơ sở, Bác sĩ điều trị	Toàn thời gian	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp Bác sĩ. 2. Bản sao có chứng chỉ hành nghề khám bệnh, chữa bệnh. 3. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện. 4. Bản sao có chứng thực quyết định bổ nhiệm Trưởng cơ sở.	
3	Chu Phương Đức	Phó trưởng cơ sở, bác sĩ điều trị	Toàn thời gian	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp Bác sĩ. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện. 3. Bản sao có chứng thực quyết định bổ nhiệm Phó trưởng cơ sở.	
4	Nông Thị Cúc	Bác sĩ điều trị	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp Bác sĩ. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.	
5	Nguyễn Thị Huệ	Bác sĩ điều trị	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp Bác sĩ. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.	
6	Hoàng Thị Quỳnh	Nhân viên cấp phát thuốc	Toàn thời gian	1. Bản sao có chứng thực bằng trung cấp dược. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.	

7	Nguyễn Thùy Dương	Nhân viên cấp phát thuốc	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng Cao đẳng dược. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.
8	Đoàn Thu Lành	Nhân viên tư vấn	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp cử nhân Y tế công cộng. 2. Bản sao có chứng thực chứng nhận đã qua đào tạo, tập huấn về điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện.
10	Nguyễn Hoàng Long	Nhân viên xét nghiệm	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp. 2. Bản sao CCHN.
12	Nguyễn Thị Ngân	Nhân viên hành chính, phụ bác sỹ kê đơn	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực bằng tốt nghiệp. 2. Bản sao CCHN.
13	Nguyễn Việt Đức	Nhân viên bảo vệ, kiêm nghiệm công tác hành chính.	Toàn thời gian	1. Hợp đồng lao động. 2. Bản sao có chứng thực quyết định ký hợp đồng lao động cho nhân viên y tế theo Nghị định 68/2000/NĐ-CP.
14	Nông Thanh Nam	Lái xe kiêm nghiệm nhân viên bảo vệ	Kiểm nhiệm	1. Bản sao có chứng thực quyết định ký hợp đồng lao động cho nhân viên y tế theo Nghị định 68/2000/NĐ-CP.

**THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**



**Nông Quang Trung**



Hòa An, ngày tháng 6 năm 2019

**BẢN KÊ KHAI**  
**Trang thiết bị của cơ sở điều trị nghiện chất dạng thuốc phiện**  
**Trung tâm Y tế huyện Hòa An**

STT	Tên thiết bị	Ký hiệu thiết bị (MODEL)	Công ty sản xuất	Nước sản xuất	Năm sản xuất	Số lượng	Tình trạng sử dụng	Ghi chú
1	Bơm định liều 1-10ml	Calibrex 520		Thụy Sĩ	2015	2	Còn sử dụng được	
2	Giá đỡ bơm định liều 10 ml	Socorex		Việt Nam	2015	1	Còn sử dụng được	
3	Bộ giá đỡ giữ bơm định liều			Việt Nam	2015	2	Còn sử dụng được	
4	Tủ đựng thuốc và TTB cấp cứu ban đầu			Việt Nam	2014	01	Còn sử dụng được	
5	Két để thuốc hàng ngày	KA 54	Hòa Phát	Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
6	Két bảo quản thuốc	KA 100	Hòa Phát	Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
7	Giá đựng tài liệu	Hòa Phát GS 1A	Hòa Phát	Việt Nam	2015	02	Còn sử dụng được	
8	Giá đựng vỏ thuốc sau khi sử dụng		Hòa Phát	Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
9	Cân bệnh nhân và đo chiều cao			Trung Quốc	2018	01	Còn sử dụng được	
10	Bàn lấy bệnh phẩm			Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	

11	Bộ dụng cụ cấp cứu ban đầu và bình oxy			Trung Quốc	2014	01	Còn sử dụng được	
12	Bộ xe đẩy cáng	XCD01		Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
13	Giường khám bệnh	BSA01		Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
14	Bộ ống nghe, máy đo huyết áp			Nhật Bản	2014	01	Còn sử dụng được	
15	Nhiệt kế đo thân nhiệt			Trung Quốc	2015	03	Còn sử dụng được	
16	Ăm kê			Trung Quốc	2015	01	Còn sử dụng được	
17	Nhiệt kế đo nhiệt độ kho thuốc			Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
18	Đèn soi đồng tử			Trung Quốc	2015	05	Còn sử dụng được	
19	Bình lạnh			Mỹ	2014	01	Còn sử dụng được	
20	Máy vi tính để bàn	Sing PC G162.8F662W	Silicom	Việt Nam	2015	04	Còn sử dụng được	
21	Máy in	Canon LBP 6000		Trung Quốc	2015	04	Còn sử dụng được	
22	Lưu điện	San tak TG500VA		Trung Quốc		04	Còn sử dụng được	
23	Hệ thống Camera	- Camera hồng ngoại BHO-4110 - Đầu ghi hình SV-8208D		Hồng Kông	2014	03 01	Còn sử dụng được	



24	Tivi LCD 23inhc	Toshiba		Trung Quốc	2014	02	Còn sử dụng được
25	Giá đỡ Tivi			Việt Nam	2015	02	Còn sử dụng được
26	Máy ảnh kỹ thuật số	Canon IXUS 160		Trung Quốc	2014	01	Còn sử dụng được
27	Tủ lạnh	SANYO SR-145RN		Việt Nam	2014	01	Còn sử dụng được
28	Máy fax	Panasonic KX-FP701		Malaysia	2014	01	Còn sử dụng được
29	Máy phát điện	Honda EP6500CX		Trung Quốc	2014	01	Còn sử dụng được
30	Máy lọc nước	Karofi K5		Việt Nam	2014	01	Còn sử dụng được
31	Máy hút ẩm	Jacon HM-14EC		Trung Quốc	2014	01	Còn sử dụng được
32	Máy đọc mã vạch	Zebex Z 3100		Đài Loan	2014	01	Mới 100%
33	Điện thoại cố định	NIPPON NP1402		Trung Quốc	2014	04	Còn sử dụng được
34	Hệ thống báo chống trộm	GUARDSMAN GS-1950		Đài Loan	2014	01	Còn sử dụng được
35	Quạt treo tường	Vina Win	Điện cơ Thống Nhất	Việt Nam	2015	8	Còn sử dụng được
36	Đồng hồ treo tường			Trung Quốc	2015	02	Còn sử dụng được
37	Điều hòa nhiệt độ	Midea MS11D1A09CR		Việt Nam	6/4/2015	01	Còn sử dụng

							được	
38	Bộ bàn ghế	Hòa Phát		Việt Nam	2015	06	Còn sử dụng được	
39	Ghế xoay	Hòa Phát SG 550H	Hòa Phát	Việt Nam	2015	02	Còn sử dụng được	
40	Ghế gấp	Hòa Phát G01	Hòa Phát	Việt Nam	2015	20	Còn sử dụng được	
41	Bàn họp	Hòa Phát ATH 1810OV	Hòa Phát	Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
42	Ghế chờ cho bệnh nhân	PC 204T9	Hòa Phát	Việt Nam	2015	06	Còn sử dụng được	
43	Tủ đựng hồ sơ	Hòa Phát AT 1960D	Hòa Phát	Việt Nam	2015	08	Còn sử dụng được	
44	Cốc uống thuốc cho bệnh nhân			Việt Nam	2015	1000	Mới 100%	
45	Giá đựng cốc			Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	
46	Bộ ấm, cốc chén cho 20 người uống			Việt Nam	2015	01	Còn sử dụng được	

**THỦ TRƯỞNG ĐƠN VỊ**



**Nông Quang Trung**



**SƠ ĐỒ MẶT BẰNG CƠ SỞ ĐIỀU TRỊ METHADONNE  
TRUNG TÂM Y TẾ HÒA AN**

